



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 April 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 103 повестки дня
**Предупреждение преступности
и уголовное правосудие**

Проект резолюции, представленный Председателем Генеральной Ассамблеи

**Порядок проведения, формат и организация совещания
высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного
оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального
плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе
с торговлей людьми**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/190 от 20 декабря 2012 года, в которой она напомнила о своем решении провести в 2013 году оценку прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹, и постановила не позднее июля 2013 года созвать в рамках имеющихся ресурсов заседание высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии, посвятив его анализу достижений, пробелов и сложностей, в том числе в деле осуществления соответствующих правовых актов,

ссылаясь также на свою резолюцию 64/293 от 30 июля 2010 года, в которой она приняла Глобальный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми,

ссылаясь далее на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности² и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³,

¹ Резолюция 64/293.

² United Nations, Treaty Series, vol. 2225, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2237, No. 39574.



ссылаясь на свое содержащееся в пункте 13 резолюции 67/190 решение определить порядок проведения заседания высокого уровня, включая вопрос об участии международных, региональных и субрегиональных организаций, а также гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, частного сектора и средств массовой информации, чья роль подчеркивается в Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что совещание Генеральной Ассамблеи высокого уровня, посвященное оценке прогресса, достигнутого в осуществлении Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми¹, будет проведено в понедельник, 13 мая, и вторник, 14 мая 2013 года, и будет включать вступительное пленарное заседание, которое будет проходить 13 мая с 09 ч. 00 м. до 10 ч. 00 м., пленарные заседания 13 мая с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и 14 мая с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. и заключительное пленарное заседание — после того, как список ораторов будет исчерпан, а также два следующих друг за другом интерактивных дискуссионных форума 13 мая во второй половине дня;

2. *постановляет также*, что на вступительном пленарном заседании выступят Председатель Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь, Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также один из видных деятелей, активно участвующих в борьбе с торговлей людьми, и представитель одной из неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, возможно, являвшийся объектом торговли, причем оба они будут определены Председателем Генеральной Ассамблеи;

3. *постановляет далее*, что интерактивные дискуссионные форумы, которые пройдут в понедельник, 13 мая 2013 года, во второй половине дня под председательством государств-членов по приглашению Председателя Генеральной Ассамблеи по итогам консультаций с региональными группами, будут проводиться в соответствии со следующими организационными процедурами:

a) интерактивный дискуссионный форум 1, который состоится с 15 ч. 00 м. до 16 ч. 30 м., будет посвящен теме «Глобальный план действий, соответствующие правовые акты и эффективные партнерства для защиты жертв торговли людьми и оказания им помощи»;

b) интерактивный дискуссионный форум 2, который состоится с 16 ч. 30 м. до 18 ч. 00 м., будет посвящен теме «Обмен передовой практикой и обобщение опыта в вопросах предупреждения и судебного преследования в деле осуществления Глобального плана действий и соответствующие правовые акты»;

c) председатели интерактивных дискуссионных форумов представят резюме обсуждений на итоговом пленарном заседании, после чего с заключительными замечаниями выступит Председатель Генеральной Ассамблеи;

d) в целях содействия интерактивным и предметным обсуждениям в дискуссионных форумах будут принимать участие государства-члены, наблюдатели, представители организаций и структур системы Организации Объединенных Наций, а также представители международных, региональных и субрегиональных организаций и гражданского общества, включая неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации;

4. *ссылается* на свою содержащуюся в пункте 14 резолюции 67/190 обращенную к Председателю Генеральной Ассамблеи просьбу подготовить резюме заседания высокого уровня с анализом достижений, пробелов и сложностей в деле осуществления Глобального плана действий Организации Объединенных Наций и соответствующих правовых актов и постановляет довести это резюме до сведения соответствующих структур Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон;

5. *предлагает* государствам-членам, Святому Престолу и Государству Палестина в качестве государств-наблюдателей и Европейскому союзу в качестве наблюдателя обеспечить представленность на совещании по возможности на самом высоком уровне;

6. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность включения в состав своих делегаций на совещании высокого уровня представителей гражданского общества, активно участвующих в борьбе с торговлей людьми, и частного сектора;

7. *приглашает* все соответствующие структуры Организации Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации принять участие в совещании высокого уровня;

8. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи составить список заинтересованных представителей неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые могут принять участие в совещании высокого уровня;

9. *просит также* Председателя Генеральной Ассамблеи подготовить список представителей других соответствующих неправительственных организаций, организаций гражданского общества, частного сектора и средств массовой информации, активно ведущих борьбу с торговлей людьми, учитывая при этом принципы транспарентности и справедливого географического представительства, представить предлагаемый список государствам-членам для рассмотрения на основе принципа «отсутствия возражений» и довести этот список до сведения Генеральной Ассамблеи;

10. *просит далее* Председателя Генеральной Ассамблеи в консультации с государствами-членами окончательно решить связанные с проведением заседаний организационные вопросы, принимая во внимание вопросы о продолжительности заседаний, выборе видного деятеля и представителя одной из неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, которые выступят на вступительном пленарном заседании, и выборе председателей интерактивных дискуссионных форумов, с учетом уровня представленности, а также принципа справедливого географического представительства;

11. *призывает* государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации, структуры частного сектора и другие соответствующие заинтересованные стороны рассмотреть возможность содействия участию представителей развивающихся стран, включая представителей неправительственных организаций из этих стран, с тем чтобы обеспечить максимально широкое участие, и просит Генерального секретаря принять все необходимые меры в этой связи;

12. *постановляет*, что ход работы совещания на высоком уровне будет транслироваться через Интернет;

13. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны продолжать вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, который был учрежден согласно Глобальному плану действий.
